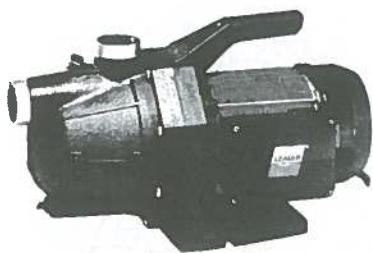
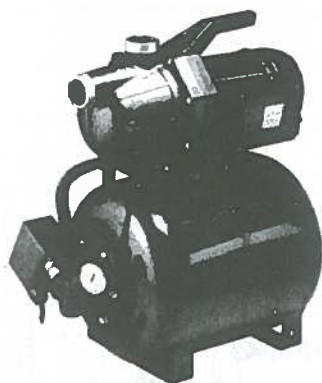


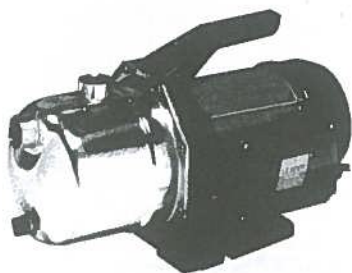
ECOJET



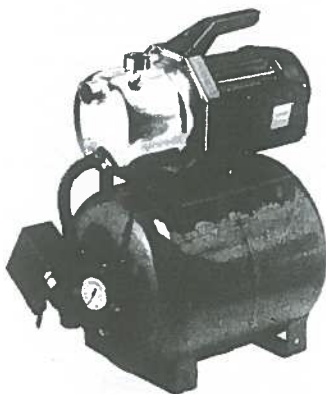
ECOMATIC



INOXJET



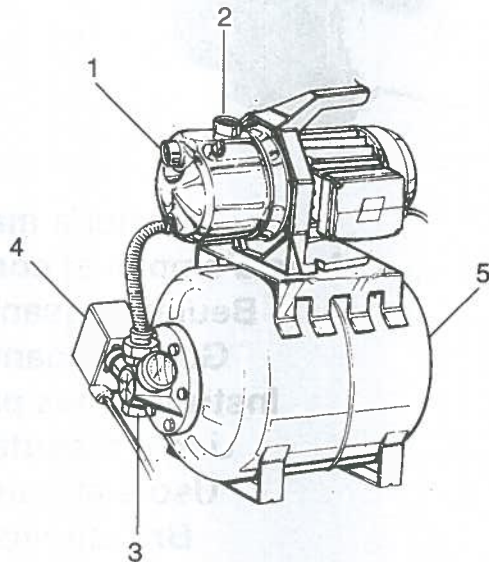
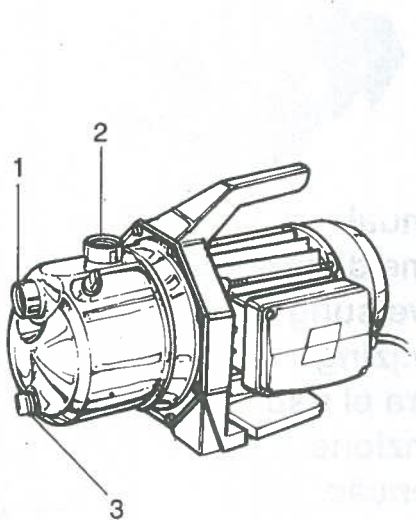
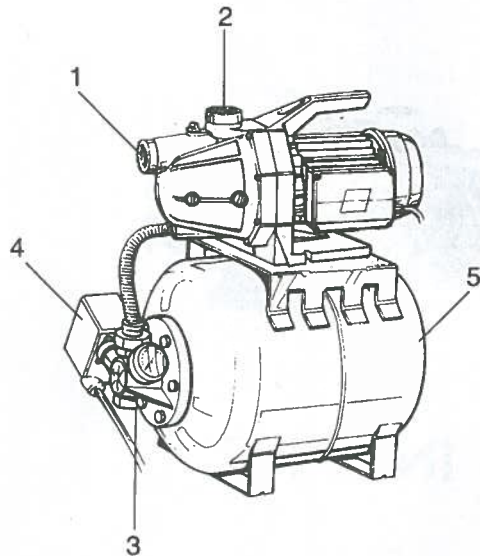
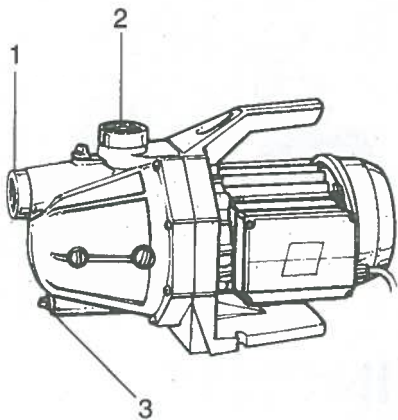
INOXMATIC



**Owner's manual
Mode d'emploi et norme d'entretien
Bedienungsanweisung
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones para el uso
Usò e manutenzione
Usò e manutençãõ
Bruksanvisning
Käyttöohje**

P1720262





GB LEGEND

1. Inlet/suction pipe
2. Outlet/pressure pipe and filling screw
3. Discharge screw
4. Pressure switch
5. Tank valve

F LEGENDE

1. Orifice d'aspiration
2. Orifice de refoulement/ Bouchon d'amorçage
3. Vis à dévisser pour purger
4. Pressostat
5. Valve du réservoir

D LEGENDE

1. Eingang
2. Ausgang und Einfüllschraube
3. Ablassschraube
4. Druckschalter
5. Kesseldruckventil

NL OMSCHUIJVING

1. Zuigaansluiting
2. Persaansluiting/ Afvuldop
3. Aansluiting ketel
4. Drukenschakelaar
5. Ventiel luchtkammer

E LEGENDA

1. Boca de aspiración
2. Boca de salida de carga de agua
3. Rosca de descarga de agua
4. Presostato
5. Válvula del depósito

I LEGENDA

1. Bocca di aspirazione
2. Bocca di mandata e carico acqua
3. Vite scarico acqua
4. Pressostato
5. Valvola del serbatoio

P LEGENDA

1. Boca de aspiração
2. Boca de envio e carga de água
3. Parafuso de descarga de água
4. Pressostato
5. Válvula de depósito

S TECKENFÖRKLARING

1. Insugningshål
2. Uppfordringshål Hål for vattenintag
3. Skruv för tömning av vatten
4. Tryckvakt
5. Tankens ventil

SF SELITYS

1. Imusuutin
2. Syöttösuutin Veden täyttösuutin
3. Veden tyhjennysruuvi
4. Pressostaatti
5. Säiliön venttilli



Warning: Before the assembly and starting absolutely read this service manual. For safety reasons people that hasn't read the instructions must not use the pump. **The under 16 must not use the pump and must be kept away from connected pumps.**

Safety measures. Important - Read attentively

The user is responsible towards third parties, for all that involves the pump utilization (electrical and hydraulic equipment etc.) in observance of the local set of rules concerning safety and installation. Before the setting at work it must be checked by a skilled electrician, that the requested safety measures are present. For the household utilization of electropumps it is compulsory to install on the electric system a $I_n = 30$ mA safety switch (life protector). Check the voltage (230 V a.c.). The directions carried out on the specification label must correspond with the electric system specifications. In case of utilization in swimming-pools or ponds follow the rule VDE 0100 sect. 702. Consult your electrician.

The pump must never work neither waterless nor with the delivery cock completely closed. The pump must be utilized with clear water always below the 35°C.

Before carrying out any pump maintenance or cleaning operation, always disconnect the electrical plug.

The feeding cable can be replaced only with a cable of the type HO7RN-F or with a similar one.

Do not raise, carry or fix the pump from the connecting electric cable.

Before the utilization check if the connecting cable and the electric pin are damaged.

The pump is an electric apparatus and such a device must be protected against moisture.

Check that the connections to the electric taps are sheltered from floods, avoid that the pump is exposed to the water direct jet, do not dip the pump into the water.

For a possible pump breakdown the repair must be carried out by authorized workshops only and original spare parts only must be employed.

We let you know that for damages originated from :

a) not appropriate repairs not carried out by authorized service stations

b) parts replaced with not original spare parts

We are not responsible!

For the accessories are valid the same directions.

Starting operations

Before installing and operating the pump it is absolutely necessary to carry out the following operations:

- The diameter of the suction and delivery pipes should correspond to the diameter of the connections of the pump housing (25 mm) (see point 1 and 2). Do not use any metal connections directly on the pump.
- Fit the suction pipe with the foot valve to the pump (at point nr. 1), avoiding siphons, counterslopes and stand the pump on solid, flat level ground.
- Fit the delivery pipe at point nr. 2.
- Before operating for the first time, the pump must be filled to the top with water through the delivery connection. The filling operation must be carried out very slowly. Wait few minutes until air comes out an fill again to the top. Before operating the pump check that the voltage correspond to the indications shown on the rating plate.
- Put into operation the pump and wait the suction of the water. If nothing occurs after 2-3 minutes, switch off the pump, unplug and repeat the whole operation (from point d).

Only for Ecomatic/Inoxmatic

The pressure switch must be always set as follows:

- Min. 2 Atm - Max. 3 Atm (Inoxmatic 100)
- Min. 2 Atm - Max. 3,5 Atm (Ecomatic 110)
- Min. 2,5 Atm - Max. 4 Atm (Ecomatic/Inoxmatic 120-130)

The tank must be always set at max. 1,5 Atm. Pressure should be checked from time to time. If necessary refill with air the tank thru its valve (point 5) and reset at 1,5 Atm.

Guarantee

This product is guaranteed for a period of 12 months. The guarantee covers exclusively material and manufacturing faults. Damage which occurs because of misuse or from not following the instructions are not covered by guarantee.

ATTENTION - IMPORTANT!!! Always unplug the pump before working on it.

Fault	Causes	Remedy
a) The pump does not run.	1) No mains voltage. 2) Shaft blocked.	1) Check the voltage and/or the plug. 2) Unplug the pump. Disassemble and with a screwdriver rotate the shaft and clean the pump.
b) The pump runs but does not deliver.	1) Air in the pump housing, no water in pump body 2) Air bubbles in the suction pipe.	1) Unplug the pump. Take out discharge pipe; shake the pump and suction pipe. Fill up pump housing with water; fit discharge pipe and switch on the pump. 2) Verify that suction pipe and fittings are fixed tight and that water level is not below the pump level.
c) Thermal overload protector switches off the pump.	1) Voltage does not correspond to indications shown on rating plate. 2) A solid blocked impeller. 3) Pump ran with hot water. 4) Pump ran dry or discharge tap was closed.	1) Unplug the pump and remove the cause of the overheating. Wait until thermal protector switches back on.
* d) Pump switches on incorrectly.	1) Pressure in the reservoir too little.	1) Pressure max. 1,5 bar. 2) Re-fill through filter valve.
* e) Quantity being conveyed too little or none at all.	1) Max. suction level exceeded. Dirty suction filter. 2) Water level low. Air in the pump housing.	1) Check the max. suction level. 2) Clean the suction filter. 3) Check that the suction valve is below water. 4) Release air by loosening the hose connectors. 5) Refill the pump housing with water via the filter plug
* f) The pump starts and stops irregularly or continuously.	1) The pressure in the tank is not sufficient or the membran is broken.	1) Increase the pressure up to 1,5 bar through the tank valve or replace the membran.

* Only for Ecomatic/Inoxmatic

EEC certificate of conformity

The Leader Pumps Group S.p.A. - Via Bonanno Pisano, 1 - 56031 Bientina (PI) Italy, hereby declares on its own full responsibility that the products to which this declaration refers comply to the following EEC health and safety regulations:

89/392/EEG 89/336/EEG 73/23/EEG

By way of comparison, within the ambit of the above stated EEC health and safety standards, the following standards and/or technical specifications have been referred to:

EN 60 335-1 1988-89
EN 55014 87-90-1/2
EN 60 335-2-41 1990-91
DIN-VDE 0700-1
EN 292-1 EN 292-2 EN 50081-2
EN 50082-2 EN 55014-1/2
EN 60555 Teil 2 u. 3
DIN-VDE 0700-2-41

Bientina,
31/03/98

Michele Leone
Technical &
Quality Dept
Leader Pumps
Group S.p.A.

